

# Amts- und Mitteilungsblatt



VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT  
KLEINWALLSTADT

mit dem Markt Kleinwallstadt  
und der Gemeinde Hausen



Nr. 23

7. Juni 2018

Mitteilungen Verwaltungsgemeinschaft  
Kleinwallstadt/Hausen



Einladung zur Feier  
60 Jahre  
„Almhütte“ Kleinwallstadt  
am Sonntag, 10. Juni 2018



**10.30 Uhr „Bergmesse“ an der Almhütte  
mit der Alphorngruppe „Main-Spessart-Echo“.**

Bei Regenwetter findet der Gottesdienst in der Kirche statt,

**anschließend Bieranstich und gemütliches  
Beisammensein rund um die Almhütte.**

**Mittagessen:** Erbseneintopf mit und ohne Wurst,  
heißer Leberkäse, Würstchen, belegte Brötchen...

**Nachmittags:** Kaffee und Kuchen, Vesper, Ausklang.

Die Almhütte ist nur zu Fuß zu erreichen, Parkplätze an der Wallstadthalle oder am Birkenhof.

Von 9.30 Uhr bis 17.00 Uhr besteht Pendelverkehr ab Römer, Ecke Schloßstraße/Ringstraße  
und ab Birkenhof – Parkplatz.

Die Zufahrt zur Almhütte ist nur für den Pendelverkehr und für Rettungsfahrzeuge frei !

**Es lädt herzlich ein: GTEV Almrausch Kleinwallstadt 1934 e.V.**

Bilder dieser Veranstaltung werden GTEV-intern und auf der Homepage vom Markt Klw. und des Rhein-Main-Gauverbandes veröffentlicht!

## Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

### Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen.

Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

#### Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

#### Bereitschaftspraxis

##### an der Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

### Zahnärzte

Samstag, 09.06. u. Sonntag, 10.06.2018:

Volker Seyfert, Pfr.-Adam-Haus-Str. 5a  
Wörth/Main, Tel. 09372/72925

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 Uhr / 18 – 19 Uhr)

### Tierärzte

Samstag, 09.06. und Sonntag, 10.06.2018:

Praxis Meinunger/Wölfelschneider,  
Bischoffstr.31, Miltenberg,  
Tel. 09371/8652

Rufbereitschaft: An Wochenenden von Freitag 19.00 Uhr bis Montag 7.00 Uhr. An Feiertagen von 19.00 Uhr am Vorabend bis 7.00 Uhr des folgenden Werktages.

### Apotheken

09.06.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg,  
Römerstr. 35, Tel. 06022/8519

10.06.: Bachgau-Apotheke, Großostheim,  
Breite Str. 47, Tel. 06026/6616

11.06.: Markt-Apotheke, Kleinwallstadt,  
Fährstr. 2, Tel. 06022/21225

12.06.: Elsava-Apotheke, Elsenfeld,  
Erlenbacher Str. 16, Tel. 06022/9100

13.06.: Sonnen-Apotheke, Elsenfeld,  
Marienstr. 6, Tel. 06022/8960

14.06.: Markt-Apotheke, Mönchberg,  
Hauptstr. 71, Tel. 09374/99927  
Sebastian-Apotheke, Großostheim-  
Wenigumstadt, Balduinistr. 4,  
Tel. 06026/4883

15.06.: Turm-Apotheke, Großwallstadt,  
Hauptstr. 19, Tel. 06022/22744



## Ambulanter Pflegedienst

Tel. 09372/2345

### NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE

Integrierte Leitstelle (ILS)

Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:

Faxnummer: \_\_\_\_\_ 112 (vorwahlfrei)

### Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfs-  
ring Untermain e.V., Ansprechpartnerin:  
Frau Gerlinde Kampfmann, Tel. 06024/1083

### STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt,

Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn.Kundenservice Tel. 0941/28003311

Baustrom/Hausan- Fax 0941/28003312

schluss, Anschluss Photovoltaik,

Kabellagepläne, Gasleitungspläne

### Zähler-u. Meßeinrichtungen

Tel. 0941/28003377, Fax 0941/28003378

### Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenable-

sung, Abmeldung Tel. 0871/96560160

Serviceteam Einspeiser Tel. 0871/96560010

### Bayernwerk/E.ON:

#### Stromrechnung

Fragen, Änderungen Tel. 0871/95386200

zur Stromrechnung Fax 0871/95386220

E-Mail: [betreuung@eon.de](mailto:betreuung@eon.de)

#### Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

### GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit Tel. 09372/5085

Störungsdienst Gas Tel. 0941/28003355

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Si-  
cherheit aufgezeichnet)

### WASSERVERSORGUNG/ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und  
für das Abwassernetz Kleinwallstadt u. Hofstet-  
ten inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im  
Bereich Wasser/Abwasser.

### Zweckverband Main-Mömling-Elsava -AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. –  
Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

In anderen Stör- u. Nofällen, die im Zuständig-  
keitsbereich des Marktes Kleinwallstadt liegen,  
wählen Sie bitte die Servicenummer des Bau-  
hofes Kleinwallstadt Tel. 208554

oder die Bereitschafts-Tel.-Nr. Tel. 21939

### DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst Tel. 0800/3302000

### KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

2 Störungsdienst Tel. 0800/526625



## **Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 0 60 22/2 08 99 58, Fax 20 887 36  
info@brk-mil.de

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet

## **Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 0 60 22/5 06 02 50, Fax 2 65 58 60  
E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de



In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

## **Sozialstation Kleinwallstadt**

ARZT-HOFMANN, Schlossstr. 7,  
63839 Kleinwallstadt, Tel. 0 60 22/6 52 22 97  
24 Stunden für Sie erreichbar!  
www.kleinwallstadt-sozialstation.de

## **Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.**

Der ökumenische Hospizverein im Kreis Miltenberg bietet schwerkranken und sterbenden Menschen sowie ihren Angehörigen und Freunden Beratung, Unterstützung und Begleitung an. Zudem bietet er ein **Trauercafé** an. Dieses Café ist eine Einladung für Betroffene, die kürzlich oder vor längerer Zeit einen lieben und vertrauten Menschen verloren haben und spüren, dass sie den Verlust noch nicht überwunden haben.

Diese Treffen in einem geschützten Rahmen finden an jedem dritten Samstag im Monat von 15 bis 17 Uhr in den Räumen des Hospizvereins, Römerstr. 51, in Obernburg (**Achtung, geändert Ort!**) statt.

Weitere Informationen unter  
[www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de).

Kontakt: Römerstr. 51, 63785 Obernburg,  
Telefon 0 60 22/7 09 30 84

## **Telefonseelsorge**

**08 00 / 1 11 01 11, 08 00 / 1 11 02 22**  
**Anonym, kompetent, rund um die Uhr**

**Fahren Sie mit dem Bus innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft  
(Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen) mit der Tageskarte für nur 1 €**

## **Vorschau: Sammlungen von Problemabfall aus Haushaltungen**

Die nächsten Sammlungen des Problemabfalls finden wie folgt statt:

### **Samstag, 30.06.2018**

- 10.45 - 11.45 Uhr Kleinwallstadt, Parkplatz an der Wallstadthalle
- 12.00 - 13.00 Uhr Kleinwallstadt, Festplatz am Main

### **Dienstag, 04.12.2018**

- 08.00 - 08.30 Uhr Hofstetten, Parkplatz an der Bergsporthalle
- 08.45 - 9.45 Uhr Hausen, Parkplatz am Friedhof

### **Achtung:**

Problemabfälle sind- laut Definition in der Abfallwirtschafts-Satzung des Landkreises Miltenberg - alle in Haushalten üblicherweise anfallenden Kleinmengen von Stoffen, die nach Art, Beschaffenheit oder Menge in besonderem Maße gesundheits-, luft- oder wassergefährdend, explosiv oder brennbar sind.

## **Vollzug der Geflügelpestverordnung:**

### **Bekämpfung der Newcastle-Krankheit**

An alle Hühner-Truthühnerhalter!  
Abgabe von Impfstoff zur Wasservakzinierung am Freitag, 15.06.2018 von 15.00 - 17.00 Uhr bei Tierarztpraxis Dr. Gräf, Marienstr. 31, 63820 Eisenfeld.

Die Anwendung muss innerhalb von 2 Stunden erfolgen!

Es ist erforderlich die Tiere schon vorher mehrere Stunden dürsten zu lassen.

## **Innovative Ideen erfolgreich umsetzen –**

### **Beratung für technologieorientierte Start-ups**

Wichtige Erfolgsfaktoren, damit aus einer innovativen Idee ein erfolgreiches Unternehmen wird, sind eine professionelle, neutrale Beratung und die richtigen Kontakte. Im Rahmen der „Beratung für Technologie-Gründer/innen“ erhalten Existenzgründer sowie Unternehmen

aus Handwerk, Industrie und Dienstleistung u. a. Feedback und Beratung zu ihren Ideen und Konzepten, Unterstützung auf der Suche nach Kooperationspartnern in Wirtschaft und Wissenschaft und Informationen über Fördermöglichkeiten von Land und Bund.

Experten der Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg, der Handwerkskammer für Unterfranken und der ZENTEC stehen für Gespräche zur Verfügung – kostenfrei!

Die „Beratung für Technologie-Gründer/innen“ findet das nächste Mal am 14. Juni 2018 in der ZENTEC statt. Eine Voranmeldung ist aufgrund des starken Interesses erforderlich. Gesprächstermine können mit der ZENTEC, Jutta Wotschak, Telefon: 06022 26-1110, Telefax: 06022 26-1111, E-Mail: wotschak@zentec.de oder im Internet unter [www.zentec.de](http://www.zentec.de) vereinbart werden.

**Anmeldeschluss: 8. Juni 2018**

---

## Kompaktworkshop Businessplanerstellung

Ob als Basis einer Unternehmensgründung, als Grundlage für Verhandlungen mit Investoren und Banken oder als detaillierte Vorbereitung einer Geschäftserweiterung – der Businessplan ist ein notwendiges und wichtiges Instrument für die strategische Unternehmensplanung.

In unserem Workshop stellen wir Ihnen praxisnah und in kompakter Form alle Bestandteile eines Businessplans vor: von der Geschäftsidee bis zur Finanzplanung.

Die BayStartUP GmbH unterstützt Unternehmensgründer bei der Erstellung, Optimierung und Umsetzung ihrer Businesspläne.

Datum:

Mittwoch, 13. Juni 2018, 13:00 bis 16:30 Uhr

Ort: ZENTEC GmbH, Industriering 7,  
63868 Großwallstadt

Teilnahmegebühr: kostenfrei

Anmeldungen über die Homepage:

[www.zentec.de](http://www.zentec.de)

**Anmeldeschluss: 8. Juni 2018**

---

## Agentur für Arbeit

### Studieren? Auch ohne Abitur

Am Donnerstag, den 7. Juni um 19 Uhr werden im Rahmen der Veranstaltungsreihe „BIZ dich schlau“ Studienmöglichkeiten für beruflich Qualifizierte vorgestellt. Im Bayerischen Hochschulgesetz heißt es: „Eine allgemeine Hochschulzugangsberechtigung besitzen Absolventen der Meisterprüfung und gleichgestellter beruflicher Fortbildungsprüfungen, wenn sie ein Beratungsgespräch an der Hochschule wahrgenommen haben.“ Daneben gibt es noch weitere Zugangsmöglichkeiten.

Ernst Schulten vom Career Service der Hochschule Aschaffenburg, informieren über Zu-

gangsvoraussetzungen und Bewerbungsverfahren.

Folgende Themen werden angesprochen:

- Zulassung zum Studium über berufliche Qualifikation (allgemeine und fachgebundene Zulassung, Anrechnung von Kompetenzen),
- Studienangebote und -formen für die Zielgruppe der beruflich Qualifizierten insbesondere in Bayern,
- Vorbereitungsmöglichkeiten auf das Studium,
- Finanzierungsangebote und Stipendien, Gebühren, Kosten.

Der Vortrag findet im Berufsinformationszentrum, Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis-Gebäude), statt.

Anmeldung unter Telefon 06021/390-360 oder [Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de](mailto:Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de)

### **BIZ dich schlau: Ausbildungsberufe bei Mainsite (Industrie Center Obernburg ICO)**

Beim Mainsite Obernburg (<http://www.mainsite.de/de/ausbildung.html>) wird in 20 Berufen ausgebildet. Wer sich über gewerbliche Ausbildungen vom Anlagenmechaniker über Technischer Produktdesigner bis Werkfeuerwehrmann, aber auch kaufmännische Ausbildungen wie Sozialversicherungsfachangestellter informieren möchte, sollte am Dienstag, den 12. Juni um 15 Uhr ins Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Str. 25-27 (Kinopolis-Gebäude) kommen.

Ingo Bazalik, Leiter Aus- und Weiterbildung, Mainsite GmbH & Co. KG Obernburg, gibt einen Einblick in diese vielfältigen Tätigkeitsbereiche im Rahmen der Vortragsreihe „BIZ dich schlau“ und informiert über den Ablauf von der Bewerbung bis zum Ausbildungsvertrag.

Anmeldung unter Telefon 06021 390 360 oder [Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de](mailto:Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de).

### **BiZ dich schlau: Ausbildung im Handwerk**

Von A Anlagemechaniker/in bis Z Zahntechniker/in – weltweit hat die duale Ausbildung einen erstklassigen Ruf, bietet spannende Berufe und beste Karrierechancen für junge Menschen mit Geschick und Elan.

Jacqueline Gehrmann, Ausbildungsakquisiteurin Handwerkskammer für Unterfranken, Bildungszentrum Aschaffenburg, informiert über berufliche Perspektiven und Karrierechancen im Handwerk für Absolventinnen und Absolventen der Mittelschule, Realschule, Fachoberschule und des Gymnasiums. Weiterhin gibt sie Informationen über Praktika, zur Ausbildungsplatzsuche und über das System der dualen Ausbildung. Die Anforderungen der Handwerksberufe und der Betriebe werden auch ein Thema sein.

Der Vortrag findet im Rahmen der Vortragsreihe „BiZ dich schlau!“ am Donnerstag, den 14. Juni um 16 Uhr im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis-Gebäude) statt.

Anmeldung unter Telefon 06021 390 360 oder [Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de](mailto:Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de).



# FC Kleinwallstadt feiert Aufstieg in die Kreisklasse

Nach einem wahren Relegationsmarathon machte die 1. Mannschaft unseres FC Kleinwallstadt am vergangenen Sonntag den Aufstieg in die Kreisklasse perfekt. Die ganze Saison verlief unter Trainer Harry Retsch schon sehr erfolgreich und unser Team konnte punktgleich mit dem Meister aus Hausen die Vizemeisterschaft feiern. Im ersten Relegationsspiel stand das Spiel gegen Türk Miltenberg an, das durch einen mehr als unglücklichen Spielverlauf mit 3 Platzverweisen gegen uns 1:4 verloren ging. In der zweiten Runde besiegte unsere Mannschaft Schweinheim II mit 4:1 und erarbeitete sich damit das „Endspiel“ gegen Rothengrund-Gunzenbach. Die Führung des FCK konnte der Gegner ausgleichen und danach stand das Spiel auch aufgrund einiger Verletzungen in unserem Team auf Messers Schneide. Nachdem ein Spieler unseres Gegners vom Platz gestellt wurde, drehte unsere Mannschaft das Spiel mit einer Willensleistung und gewann letztendlich verdient mit 3:1. Mit dem Schlusspfiff brachen alle Dämme und Spieler, Betreuer, Trainer und Fans feierten ausgelassen den so lange ersehnten Aufstieg.

Wir gratulieren unserem FC Kleinwallstadt ganz herzlich zu diesem Aufstieg und wünschen eine erfolgreiche Saison in der Kreisklasse.

**Markt Kleinwallstadt**  
**Thomas Köhler, 1. Bürgermeister**

---

## VGem. Kleinwallstadt

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt  
Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2206-0, Fax 06022/2206-50  
E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

### Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

---

## Kommunale Abfallwirtschaft

### Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten

**Montag, 11.06.2018 Papiertonne, Biotonne  
Elektrokleinteile-Container**

befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg

**Landratsamt Miltenberg ZAG**

(Zentrale Abrechnungsstelle)  
Tel. 0 93 71 / 501 260 oder -261

### Abfuhrunternehmen:

Seger Transporte GmbH & Co. KG,  
Dieselstraße 4, Kleinwallstadt

**Service Nr.: 0800 0412412 (auch für Beschwerden über nicht entleerte Mülltonnen oder nicht abgeholt Sperrmüll)**

**Servicenummer für Anmeldungen von Sperrmüll / Altholz / Schrott / Elektroschrott**  
Servicenummer: 0800 04 12 412

**Servicenummer für Abfuhr Gelbe Säcke:**

Firma RESO GmbH Entsorgungsservice  
Servicenummer: 0800 96 00 100

---

## Forst-Revierleitung

### Sprechstunde

**Forsttechniker Hubert Astraschewsky,**  
Mittwoch, 16.00 bis 18.00 Uhr, Rathaus,

5 Zimmer 25, DG, Tel. 0171 6300808.

---

## Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

**Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!**

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

### PERSONALAUSWEISE

**Alle Personalausweise die zwischen dem 14.05.2018 und 24.05.2018 beantragt wurden können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe die zwischen dem 30.04.2018 und 09.05.2018 beantragt wurden können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

---

## Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <http://www.kleinwallstadt.de/vg/> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen

### 1 Herren-Rad „Ragazzi“, lila

Fundort: Bauhof

## Standesamtliche Nachrichten

### Anmerkung:

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

### Geburten:

18.05.2018

Lio und Leni **Brunnbauer**, geboren in Aschaffenburg

Eltern: Markus Brunnbauer und Christiane Brunnbauer, geb. Schöhl  
wh. Kleinwallstadt, Flurstr. 16

### Sterbefälle:

28.05.2018,

Friedrich **Anton**, 79 Jahre alt  
zul. wh. Kleinwallstadt, Am Ratsbrunnen 5  
verstorben in Kleinwallstadt

28.05.2018,

Johann **Hellenbarth**, 67 Jahre alt  
zul. wh. Kleinwallstadt, Kilianstraße 21  
verstorben in Kleinwallstadt

### Eheschließung:

Michael **Jung**, Sudetenstraße 1,  
63839 Kleinwallstadt und

Melanie **Vogl**, Sudetenstraße 1,  
63839 Kleinwallstadt

Eheschließung am 09.06.2018 in Kleinwallstadt, Zehntscheune



07.06.2018

Frau Imelda **Kempf**, Untere Gasse 3,  
zum 78. Geburtstag

07.06.2018

Frau Helga **Löhr**, Am Leinritt 7,  
zum 70. Geburtstag

08.06.2018

Frau Maria **Thomasberger**, Nordring 5,  
zum 88. Geburtstag

08.06.2018

Frau Johanna **Raab**, Talstr. 57,  
zum 86. Geburtstag

09.06.2018

Frau Svea **Jäschke**, Schloßstr. 31,  
zum 85. Geburtstag

10.06.2018

Herr Vlado **Vuzic**, von-Ingelheimer-Str. 3,  
zum 72. Geburtstag

11.06.2018

Herr Josef **Schön**, Odenwaldweg 6,  
zum 78. Geburtstag

12.06.2018

Frau Anna **Ostheimer**, Flurstr. 8,  
zum 88. Geburtstag

12.06.2018

Frau Christel **Hofmann**, Miltenberger Str. 2,  
zum 76. Geburtstag

### Silberne Hochzeit:

08.06.2018

Michael und Ulrike **Vogl** geb. Aulbach,  
Miltenberger. Str. 12



Jugendzentrum  
Kleinwallstadt

### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Donnerstag, jeweils von 15.00  
Uhr bis 18.00 Uhr.

Für **alle** Kinder und Jugendliche von 7 bis 18  
Jahren an jedem Öffnungstag.

# Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



## Vorlesestunde

mit dem Buch

### „Krümel & Fussel - immer dem Rüssel nach“

... danach basteln  
wir lustige Schweinchen!



Ill. von Annet Rudolph © Esslinger Verlag

**Am 11. Juni um 16:30 Uhr in der Bibliothek  
Für Kinder von 4 bis 8 Jahren**

**Hauptstr. 2  
in der  
Marktschule**

**Mo. 14-18 Uhr  
Di. 14-18 Uhr  
Do. 14-19 Uhr  
Fr. 14-18 Uhr**

**Tel. 22 06 57**

[www.kleinwallstadt-main.de/bibliothek](http://www.kleinwallstadt-main.de/bibliothek)



**PlattenbergBad  
Kleinwallstadt**

### Öffnungszeiten

Montag, Mittwoch	16.00 – 21.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag	07.00 – 08.00 Uhr und 16.00 – 21.00 Uhr
Freitag (Warmbadetag)	
Senienschwimmen	15.00 – 16.00 Uhr
öffentlicher Badebetrieb	16.00 – 21.00 Uhr
Samstag	12.00 – 18.00 Uhr
bis 13:00 Uhr nur Relaxbecken nutzbar	
Sonntag/Fiertag	09.00 – 18.00 Uhr

**Geburtskinder haben beim Besuch des  
PlattenbergBades an ihrem Geburtstag freien  
Eintritt. Tel. 654372**

## BERATUNGSSTELLE für SENIEREN und pflegende ANGEHÖRIGE

Konrad Schmitt, Brückenstraße 19,  
63897 Miltenberg  
Tel. 09371/6694920, Fax 093717/6699442

### Mittwochs:

Bahnstraße 22, 63906 Erlenbach  
Tel. 09372/9400075

### E-Mail:

[k-schmitt@seniorenberatung-mil.de](mailto:k-schmitt@seniorenberatung-mil.de)  
[www.seniorenberatung-mil.de](http://www.seniorenberatung-mil.de)



**Nachbarschaftshilfe  
Kleinwallstadt-Hofstetten**

### Die Nachbarschaftshilfe und die Senioren- beauftragte des Marktes Kleinwallstadt in- formieren:

Unsere regelmässigen Bürosprechstunden finden jeden Montag von 10.00 bis 11.00 Uhr im Rathaus Kleinwallstadt DG, Zimmer 25, statt.

Außerdem sind wir jederzeit über den Automatischen Anrufbeantworter unter der Telefonnummer 06022 2206 51 erreichbar. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört und die Hilfsdienste umgehend koordiniert.

Ab sofort befindet sich unser Büro im Rathaus im DG-Zimmer 25! Die Seniorenbeauftragte Hannelore Kreuzer ist täglich von 8.00 bis 12.00 Uhr, donnerstags jedoch von 14.30 bis 18.00 Uhr unter der Telefonnummer 06022 2206 29 (Rathaus Kleinwallstadt) erreichbar.

### Außerdem verweisen wir auf unsere kosten- losen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen.

Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren.

Wir füllen Formulare für Sie aus.

Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können ...und Vieles mehr.

Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Wir möchten uns bei allen Seniorinnen und Senioren sowie unserem Helfer- und Projektteam für die großartige Unterstützung unserer Seniorenarbeit bedanken. Nur durch die wertvolle Zusammenarbeit und Unterstützung unserer Projekte kann dies funktionieren und Früchte tragen.

Das Büro des ökumenischen Hospizvereins im Kreis Miltenberg ist aus den Räumlichkeiten der Rohe'schen Stiftung nach Oberburg umgezogen.

Sie finden dieses nun in der Römerstr. 51, in den Räumen der ehemaligen Post.

#### **Öffnungszeiten:**

Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060.

Oder [www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de)

**Ihre Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ und die Seniorenbeauftragte des Marktes Kleinwallstadt Hannelore Kreuzer**



**Katholische Kirchennachrichten  
Kleinwallstadt**

**Telefon-Nummer des Pfarramtes: 21219,**

**Fax-Nummer: 654 544**

Telefon-Nummer des Pfarrheims: 654 595

E-Mail:

**Pfarrrei.Kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de**

Homepage: [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

**Pfarrer Markus Lang:**

**Tel.-Nummer: 2 12 19, Fax-Nummer: 654 544**

E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

**Gemeindefereferent Rainer Kraus:**

**Telefon-Nummer: 65 23 107,**

**Fax-Nummer: 654 516**

E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

#### **Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**

Montag, Dienstag, Donnerstag  
**von 9.00 bis 12.00 Uhr**

und Donnerstagnachmittag  
**von 15.00 bis 18.00 Uhr**

#### **Geistliches Wort der Woche:**

Ihr seid das Licht der Welt. Eine Stadt, die auf einem Berg liegt, kann nicht verborgen bleiben.  
Mt 5, 14

**Mittwoch, 06. Juni - Hl. Norbert von Xanten**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 07. Juni**

20.00 Uhr KV-Sitzung im Pfarrhaus

**Freitag, 08. Juni - HERZ-JESU-FEST**

8.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 10. Juni -**

**10. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

9.00 Uhr Eucharistiefeier im Altenheim f.

Geistl. Rat Link // f. d. Verstorb. d. Fam. Brand u. Münch // f. Anton u. Amalie Beringer u. Tochter Rita // f. Frieda u. Anton Friedrich u. Angeh. // f. Ernst u. Maria Schwarz // f. Dolfi Grob u. f. Manfred Jung // f. Milla Hessler

**10.30 Uhr Eucharistiefeier a. d. Almhütte**

**14.00 Uhr Bischofsweihe von Dr. Franz Jung - Live-Übertragung im Bayerischen Fernsehen**

**18.00 Uhr „ANgedACHT“.. von Brot u. Ewigkeit.. mit der Erwachsenenbläserklasse „Montagsblech“**  
(Lt. Klaus Setzer) in St. Peter u. Paul

**Dienstag, 12. Juni**

**13.00 Uhr Eröffnung Tag der Ewigen Anbetung mit Aussetzung**

**bis 14.00 Uhr Betstunde**

**14.00 - 15.00 Uhr Betstunde**

**15.00 - 16.00 Uhr Stille Anbetung**

**16.00 - 17.00 Uhr Betstunde um geistl. Beterungen**

**17.00 - 18.00 Uhr Betstunde der Frauen**

**18.00 - 19.00 Uhr Betstunde der Senioren**

19.00 Uhr Eucharistiefeier f. Jürgen u. Kilian Betz u. Reinhold Rüb // Oskar u. Anna Pfeifer, Geschw. u. Angeh. // f. Emelana Mligo // f. Franziska Trageser u. Elt. u. Bruder Ludwig // f. Berta u. Toni Jung, Geschw. u. Angeh. // f. Wendelin u. Margareta Müller u. Harald Fischer

**Mittwoch, 13. Juni - Hl. Antonius von Padua**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Freitag, 15. Juni**

8.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 17. Juni -**

**11. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

9.00 Uhr Eucharistiefeier im **Altenheim**

10.30 Uhr Eucharistiefeier für die Pfarreiengemeinschaft u.

f. alte Stiftungen // f. Valtin, Egon u. Christa Bergmann // f. Luise Kuhn // f. Mina u. Gottfried Rachor, Eva u. Wilhelm Seuffert, Anni Fischer u. Rudi Winkel // f. Pfarrer Söllner - **Kinderkirche** -

14.00 Uhr Taufe von Eliana Josephine Schirado, Matteo Nebel, Theo Trenner und Jonas Winkel

Herzlichen Glückwunsch den Eltern und Paten zu Ihrer Entscheidung!

**Hinweise:**

**Kirchgeld 2018**

Wir möchten nochmals an die Kirchgeldzahlungen 2018 erinnern. Überweisungsträger wurden in die Haushalte verteilt, es besteht jedoch auch die Möglichkeit das Kirchgeld im Pfarrbüro abzugeben.

**Pfarrfest 2018**

Unser diesjähriges Pfarrfest findet am Wochenende **30. Juni/01. Juli** statt.

Herzliche Einladung an die gesamte Pfarreiengemeinschaft!

Der Festgottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr wird wieder von „MusicWave“ musikalisch mitgestaltet.

Alle Kuchen- und TortenbäckerInnen sind wieder aufgerufen unsere Kuchentheke zu füllen, damit sie sich so reichhaltig und vielfältig präsentieren kann, wie in den vergangenen Jahren.

Um besser planen zu können, bitten wir Sie, sich vorher telefonisch bei Frau Barbara Jung, Tel.-Nr. 654 615, oder bei Frau Anja Hanke, Tel.-Nr. 25987, zu melden.

Herzlichen Dank im Voraus schon an alle Bäckerinnen und Bäcker!

### „ANGE DACHT“

- Gebete und Gedanken - Informationen zum Monat - Besondere musikalische Gestaltung - Sonntags um **18.00 Uhr** im Wechsel in St. Peter u. Paul, Kleinwallstadt und St. Michael, Hausen

Der nächste Termin ist der **10. Juni in Kleinwallstadt** ...von Brot und Ewigkeit...mit der Erwachsenenbläserklasse „Montagsblech“ (Lt. Klaus Setzer)

### Wallfahrts-Termine zum Vormerken Walldürn am Samstag, 16. Juni 2018.

#### Kiliani - Würzburg:

**Montag, 9. Juli**, für die **Kommunionkinder**  
**Dienstag, 10. Juli**: Kiliani-Wallfahrt der **Pfarreiengemeinschaft (Näheres s.u.)**

**Donnerstag 12. Juli**: Wallfahrt für **alle Mitarbeiterinnen im Dienst der „Caritas“ u. Ehrenamtliche**

(Anmeldung f. d. Caritas-Wallfahrt **bis 11. Juni** im Pfarrbüro oder direkt bei der Caritas, Anmeldeformulare liegen im Schriftenstand der Pfarrkirche aus.)

**Samstag, 15. Juli, Fest der Familien**, 10.00 Uhr Familiengottesdienst im Kiliansdom, anschl. Familienfest rund um den Dom. Info-Flyer liegen im Schriftenstand der Pfarrkirche aus.

#### Wallfahrt nach Walldürn

Herzliche Einladung zur Wallfahrt nach Walldürn am **Samstag, 16. Juni 2018**. Programm: 7.00 Uhr Bus-Abfahrt von Hausen (Rathaus) nach Gattersdorf für die Fuß- und Bus-Wallfahrer

7.10 Uhr Abfahrt in Kleinwallstadt, Altenheim  
8.00 Uhr Abmarsch der Fuß-Wallfahrer von Gattersdorf nach Walldürn (8 km), Weiterfahrt der Bus-Wallfahrer direkt nach Walldürn  
10.45 Uhr Abholung in Walldürn  
11.00 Uhr Pilgeramt in der Basilika  
12.00 Uhr Möglichkeit zum gemeinsamen Mittagessen im Gasthof zum Hirsch  
14.00 Uhr Mariengebete an der Grotte  
14.45 Uhr Feierlicher Auszug aus Walldürn  
ca. 15.30 Uhr Gemeinsamer Abschlusssegen in der Hausener Kirche

Wir gehen den vorgeschriebenen Wallfahrtsweg. Anmeldungen bei Karin Fath, Tel. 23588.

#### Ministranten-Romwallfahrt

Am **Sonntag, 17. Juni 2018**, findet von **15.00 bis 17.00 Uhr** ein Vortreffen der Ministranten, die sich für die Romwallfahrt angemeldet haben, im Pfarrheim von Kleinwallstadt statt.

#### Besuch von Bischof Dr. Franz Jung am Untermain

Das Dekanat Aschaffenburg-Stadt lädt für die Region Untermain zu einem Willkommen für unseren neuen Bischof Dr. Franz Jung ein. Er wird am **Sonntag, den 24. Juni 2018**, die Region besuchen und mit uns Messe feiern. Dazu wird herzlich eingeladen:

#### 10 Uhr Pontifikalgottesdienst auf dem Stiftsplatz in der Stadt Aschaffenburg

bis 13 Uhr offene Begegnung auf dem Stifts- und Theaterplatz mit der Bevölkerung

Die Messe wird bei jedem Wetter im Freien stattfinden. Bitte denken Sie daran, bei schönem Wetter eine Kopfbedeckung zum Sonnenschutz und bei regnerischem Wetter entsprechende Kleidung (keine Schirme wegen der Sichtbeeinträchtigung) mitzunehmen. Während der Begegnung werden ein Imbiss und Getränke angeboten werden.

Für die Zeit vor und während der Messe wird gebeten, sich selbst mit Getränken zu versorgen.

Fahnenabordnungen, die aktiv an der Messe teilnehmen wollen, melden sich bitte bis zum 12. Juni 2018 beim Diözesanbüro Aschaffenburg - Alzenau im Martinushaus unter der Tel.-Nr. 06021/392 123 oder unter dieozesanbuero.ab@bistum-wuerzburg.de an.

#### Vollmondwege - unter Gottes Licht -

In den Vollmondnächten möchten wir uns 2018 wieder mit euch auf den Weg machen, kurze Wegetappen im Dunkel der Nacht. Besinnliche Impulse, Bibelerzählungen, Gebete und Lieder können diese Vollmond-Wege zu Hoffnungswegen werden lassen.

Das nächste Vollmond-Treffen ist am **Mittwoch, 27. Juni, um 22.00 Uhr an der Wallstadthalle** in Kleinwallstadt.

Bitte dem Wetter und der Jahreszeit entsprechend kleiden!

Rainer Kraus und Team

#### „Kiliani-Wallfahrt der Pfarreiengemeinschaft Christi Himmelfahrt

Herzliche Einladung zur Kiliani-Wallfahrt unserer Pfarreiengemeinschaft am **Dienstag, 10. Juli 2018**. Abfahrt ist um 7.00 Uhr am Rathaus in Hausen, Kleinwallstadt: **7.10 Uhr Mittlere Torstraße und am Altenheim**, Eisenfeld: 7.15 Uhr.

Eucharistiefeier im Dom um 9.30 Uhr, Rückfahrt um 17.00 Uhr. Dazwischen Zeit zur freien Verfügung.

Wie in den letzten Jahren besteht für das Dekanat Obernburg Mitfahrgelegenheit mit Zustiegsmöglichkeiten in Kleinwallstadt und Eisenfeld. Es ist deshalb wichtig, sich baldmöglichst im **Pfarrbüro Hausen (Tel.654 502,**



montags u. mittwochs von 10.00 bis 12.00 Uhr und freitags von 16.00 bis 17.00 Uhr) anzumelden.

### Informationen d. ökum. Hospizvereins Landkreises Miltenberg

Der ökumenische Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V. bietet schwerkranken und sterbenden Menschen sowie ihren Angehörigen und Freunden Beratung, Unterstützung und Begleitung an. Zudem bieten wir ein Trauercafé an. Dieses Café ist eine Einladung für Betroffene, die kürzlich oder vor längerer Zeit einen lieben und vertrauten Menschen verloren haben und spüren, dass sie diesen Verlust noch nicht überwunden haben. Diese Treffen in einem geschützten Rahmen finden an jedem dritten Samstag im Monat von 15 bis 17 Uhr in den Räumen des Hospizvereins, Römerstraße 51 in Obernburg statt. Weitere Informationen unter [www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de). Kontakt: Römerstraße 51, 63785 Obernburg, Telefon 06022 7093084

### Veranstaltungen in italienischer Sprache - COMUNITÀ CATTOLICA ITALIANA UNTERMAIN

Für alle Gemeindemitglieder finden in Aschaffenburg Veranstaltungen und Gottesdienste in italienischer Sprache statt. Die Franziskanische Gemeinschaft von Betanien hat die italienische Seelsorge für die Region Aschaffenburg übernommen. Herzlich eingeladen sind alle Interessierten.

Für Fragen stehen Ihnen Frá Maurizio Luparello (Tel. 06021 583920), Rita Masilla (Tel. 06021 56879) zur Verfügung. Vi preghiamo di partecipare numerosi. Siete tutti benvenuti.

Kapuzinerkirche und Kloster - Kapuzinerplatz 8, 63739 Aschaffenburg

**Venerdì, 22 giugno, ore 20.30 Fraternità Francescana di Betania**  
Catechesi

**Ogni sabato alle ore 18.00 Santo Rosario nella cappella laterale della Kapuzinerkirche**  
Per chi ancora non lo sapeste, digitando in internet: [www.fgbaschaffenburg.de](http://www.fgbaschaffenburg.de) si può entrare nel sito della Fraternità Francescana di Betania e registrandosi si ricevono poi automaticamente varie informazioni

### Anliegen des Papstes und der Kirche im Monat Juni

Die sozialen Netzwerke: Dass die Menschen durch das Geschehen in den sozialen Netzwerken zu einem Miteinander finden, das die Vielfalt der Einzelnen respektiert.

### Spruch der Woche:

Die Gabe der Gelassenheit ist besonders wertwendig. Mit ihr lassen sich alle Übel in Freude ertragen.  
Papst Johannes XXIII

### Ihre Seelsorger

**Pfarrer Markus Lang, Gemeindefereferent  
Rainer Kraus und Gemeindefereferentin Claudia Kloos**

### Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig  
Eichelsbacher Str. 15, 63839 Kleinwallstadt/  
Hofstetten

Tel. 06022 655222, Fax 06022 655223

**E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)**

**Internet: [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de)**

**Bankverbindung:** Raiffeisen-Volksbank Miltenberg, Niederlassung der Vereinigte Volksbank Raiffeisenbank eG,  
IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18,  
BIC: GENODE51MIC

### Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag  
jeweils 18.30 – 11.00 Uhr  
Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

### Wochenspruch: Matthäus 11,28

„Christus spricht: Kommt her zu mir, alle, die ihr mühselig und beladen seid; ich will euch erquicken.“

### Donnerstag, 07.06.

17.15 Uhr Beginn des neuen wöchentlichen Konfirmandenkurses im Evang. Gemeindehaus in Sulzbach (weitere Informationen siehe unten)

### Freitag, 08.06.

9.30 Uhr und 10.30 Uhr Gottesdienste auf den Wohnbereichen der Rohe'schen Stiftung in Kleinwallstadt

### Sonntag, 10.06., 2. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten in der St. Michaelskirche

10.30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

15.30 Uhr (Klein)Kindergottesdienst zum Thema „Vater unser“ in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

### Mittwoch, 13.06.

17.15 Uhr Konfirmandenkurs im Jugendheim in Hofstetten

19.00 Uhr Posaunenchorprobe 19.00 Uhr Sitzung des Vertrauensausschusses zur Wahl des neuen Kirchenvorstandes in Hofstetten im Pfarramt

### Donnerstag, 14.06.

Der Konfirmandenunterricht entfällt wegen einer Pfarrerfortbildung

19.00 Uhr Kirchenvorstandssitzung

### Wichtiges in Kürze:

### (Klein)Kindergottesdienst am 10. Juni

Unseren nächsten (Klein)Kindergottesdienst zum Thema „Vater unser“ feiern wir am Sonntag, 10.06.2018, um 15.30 Uhr in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus. Alle Kinder von 0 bis 12 Jahre mit ihren Eltern, Omas, Opas und  
10 alle, die sonst noch mit uns feiern möchten,

sind ganz herzlich eingeladen. Jedes Kind darf einen Gebetswürfel, Gebetskarten, ein Gebetsbuch etc. mitbringen. Nach dem Gottesdienst sind alle Familien zum Kaffee, Tee, Kuchen, Spiel, Spaß und Gesprächen eingeladen.

\*\*\*\*\*

### **Fortbildung der Sekretärinnen**

Am Donnerstag, 14.06., findet eine Fortbildung für die Sekretärinnen im Dekanatsbezirk statt. Das Büro ist an diesem Tag nicht besetzt.

\*\*\*\*\*

### **Kirchgeld 2018**

Die Kirchgeldbriefe wurden an alle unsere Gemeindeglieder verschickt. Leider ist der Adressbestand aber nicht vollständig. Sollten Sie keinen Brief erhalten haben, melden Sie sich gerne bei uns im Pfarramt. Selbstverständlich können Sie ihr Kirchgeld auch bei uns bezahlen, wenn Sie kein Schreiben erhalten haben. Es gilt folgende Staffelung:

Jährliche Einkünfte oder Bezüge gemäß § 7 Abs. 3 KirchStErhebG EURO

	Beträge in EUR
bis Grundfreibetrag (8.820)	-
EUR 8.821 bis EUR 9.999	EUR 5,-
EUR 10.000 bis EUR 24.999	EUR 10,-
EUR 25.000 bis EUR 39.999	EUR 30,-
EUR 40.000 bis EUR 54.999	EUR 50,-
EUR 55.000 bis EUR 69.999	EUR 80,-
EUR 70.000 und mehr	EUR 110,-

Das Kirchgeld wird in unserer Gemeinde unter anderem für die Konfirmations- und Jugendarbeit und für die Instandhaltung unserer Kirchengebäude verwendet.

Das Kirchgeld ist Teil der Kirchensteuer, auch „Ortskirchensteuer“ genannt und kann bei der Einkommenssteuererklärung abgesetzt werden.

Kirchgeldpflichtig ist jedes Gemeindeglied, welches zum Stichtag 01.01.2018 bei uns in der Gemeinde wohnt.

Wir danken für Ihre Zahlungen!

\*\*\*\*\*

### **Vorausschau:**

#### **Fest rund um die Kastanie in Sulzbach**

Unser Fest rund um die Kastanie feiern wir in Sulzbach am 01. Juli. Es steht unter dem Motto: „Fremd sein – reizvoll verschieden“.

Gottesdienste um 9.00 Uhr in Hofstetten und um 10.30 Uhr in Sulzbach.

Wir würden uns sehr über Kuchen Spenden freuen. Bitte geben Sie zusammen mit dem Kuchen eine Zutatenliste (für Allergiker etc.) ab. Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Irene Matyssek oder an das Pfarramt.

\*\*\*\*\*

#### **Landesgartenschau in Würzburg vom 12. April bis 07. Oktober 2018**

Derzeit findet die Landesgartenschau in Würzburg statt. Wir möchten darauf hinweisen, dass es auch viele Angebote und Programme im

Bereich Religion und Spiritualität gibt. Die Landesgartenschau ist in jedem Fall ein Besuch wert.

Weitere Informationen erhalten Sie auch unter: [www.lgs2018-wuerzburg.de](http://www.lgs2018-wuerzburg.de).

Das Pfarrerehepaar würde gerne gemeinsam mit anderen Gemeindegliedern am Samstag, 25. August 2018, die Landesgartenschau in Würzburg besuchen. An diesem Tag wird u. a. folgendes Religiöses angeboten:

- Christliche Andacht um 12.00 Uhr
- Vortrag „Weltfrieden – die Antwort des religiösen Buddhismus“ um 15.00 Uhr
- Vortrag „Das Mantra im Buddhismus“ oder „Klavierkonzert“ um 16.00 Uhr

Wer Interesse hat, gemeinsam mit dem Pfarrerehepaar per Bahn (Bayerticket) zur Landesgartenschau zu fahren, möge sich bitte im Pfarramt melden. Alles Weitere wird dann persönlich besprochen.

\*\*\*\*\*

### **Reiseangebote**

Das Evangelische Bildungswerk in Aschaffenburg bietet folgende Reisen unter der Leitung von Dekan Rudi Rupp an:

06.07. – 08.07.2018 Trier

06.09. – 09.09.2018 Augsburg – Ulm – Memmingen – Dinkelsbühl – Schwäbisch Hall

Weitere Informationen und Anmeldungen unter Tel. 06021 4512254 beim Evangelischen Bildungswerk.

\*\*\*\*\*

„Wenn du Probleme hast, und überhaupt nicht weißt, was du sagen sollst – sage einfach die Wahrheit.“  
(Antoni Slonimski)



## Mitteilungen Gemeinde Hausen

### VGem. Kleinwallstadt

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt  
Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2206-0, Fax 06022/2206-50  
E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

#### Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi., Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

### Öffnungszeiten im Rathaus Hausen:

Mo., Mi., Fr. 8.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag geschlossen  
Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr  
Telefon: 654976; Telefax: 654978  
rathaus@hausen-spessart.de

### WASSERVERSORGUNG – Hausen

während der Dienstzeit:

Rathaus **Telefon (06022) 654976**  
oder

**Bauhof (06022) 2088845**

**FAX (06022) 2088735**

**E-Mail: bauhof@hausen-spessart.de**

nach der Dienstzeit und bei Störungen:

**Wasserwart Handy 0173/8535479**

**Abwasserverband Main-Mömling-Elsava**  
Notfallservice-Kanal Tel. 0160/96314441

### Forstrevier Kleinwallstadt

Sprechstunde FA Popp

Telefon 653529; Fax 2654159

Donnerstag, 16.00 – 17.00 Uhr

Marktschule Kleinwallstadt, Hauptstr. 2

### Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner Tel. 0151 17261399

### Stromversorgung Bayernwerk

**TELEKOM – Telefon**

**Kabel Deutschland – Kabelfernsehen**

Siehe unter Markt Kleinwallstadt

### Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

#### Öffnungszeiten:

Mo. - Sa., 10.00 - 12.00 Uhr



### Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/5060250, Fax 2655860  
E-Mail: g-oesen@caritas-mil.de

In Notfällen ist die Station über die genannte  
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Kreisverband  
Miltenberg-Obernurg



**Bayerisches  
Rotes  
Kreuz**

### Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt  
Tel. 06022/2089958, Fax 2088736  
info@brk-mil.de

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewähr-  
leistet.

### Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Pa-  
pier) Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

**Montag, 11.06.2018 Biotonne, Papiertonne**

**Mittwoch, 13.06.2018 Gelber Sack**

**Landratsamt Miltenberg ZAG**

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501 260 oder -261

#### Abfuhrunternehmen:

Sege Transporte GmbH & Co. KG,  
Dieselstraße 4, Kleinwallstadt

**Service Nr.: 0800 0412412 (auch für Be-  
schwerden über nicht entleerte Mülltonnen  
oder nicht abgeholt Sperrmüll)**

**Servicenummer für Anmeldungen von  
Sperrmüll / Altholz / Schrott / Elektroschrott**

**Servicenummer: 0800 04 12 412**

**Servicenummer für Abfuhr Gelbe Säcke:**

**Firma RESO GmbH Entsorgungsservice**

**Servicenummer: 0800 96 00 100**

*Wir gratulieren  
Ihnen gratulieren*

11.06.2018

**Prell Liselotte, Schulweg 2**

zum 91. Geburtstag

### Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf  
unserer Homepage <http://www.kleinwallstadt.de/vg/> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche  
ständig aktuell alle registrierten Fundgegen-  
stände abzufragen

#### 1 Gartenhacke

Fundort: Friedhof Hausen

#### 1 Sonnenbrille „GIL“, schwarz

Fundort: Feuerwehrhof Hausen  
(Meisterschaftsfeier)

#### 1 Brille dunkelrot, Victoria Eyes

Fundort: St.-Michael-Straße

---

**Veröffentlichung  
der nächsten öffentlichen  
Gemeinderatssitzung der  
Gemeinde Hausen  
am Dienstag, 12.06.2018  
um 19.00 Uhr  
im Sitzungssaal des Rathauses  
Hausen**

**Tagesordnung**

**-öffentlich-**

1. Genehmigung der Niederschrift vom 08.05.2018
  2. Veröffentlichung der nichtöffentlichen Punkte aus der Gemeinderatssitzung vom 08.05.2018
  3. Berichte des Bürgermeisters
  4. Vollzug der BayBO - Behandlung der vorliegenden Bauangelegenheiten  
Bauantrag: Errichtung eines Balkon
  5. Neue EU-Datenschutzgrundverordnung  
Zweckvereinbarung über die Bestellung eines gemeinsamen Datenschutzbeauftragten für die Städte, Märkte und Gemeinden bzw. Verwaltungsgemeinschaften des Landkreises Miltenberg sowie der Landkreis und das Landratsamt Miltenberg
  6. Landtags- und Bezirkstagswahlen ggf. mit Volksentscheiden am 14.10.2018
    - 6.1 Benennung der Wahlvorstände und Stellvertreter in den Urnen- und Briefwahlbezirken
    - 6.2 Festlegung des „Erfrischungsgelds“ lt. Empfehlung des Bayerischen Staatsministeriums des Innern
  7. Verschiedenes, Wünsche, Anregungen
- Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.  
gez.  
Schüßler, 1. Bürgermeister

---

**Passamt Hausen**

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

**Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!**

**Reisepass und Personalausweis:**

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

**PERSONALAUSWEISE**

**Alle Personalausweise die zwischen dem 14.05.2018 und 24.05.2018 beantragt wurden können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

**REISEPÄSSE**

**Alle Reisepässe die zwischen dem 30.04.2018 und 04.05.2018 beantragt wurden können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

---

**Standesamtliche Nachrichten**

---

**Anmerkung:**

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

**Sterbefall:**

03.06.2018,

Johann **Weber**, 90 Jahre alt  
zul. wh. Hausen, Alte Hauptstraße 17  
verstorben in Erlenbach a. Main

---

**✝ Katholische Kirchennachrichten  
St. Michael Hausen**

---

**Öffnungszeiten im Pfarrbüro:**

Montag u. Mittwoch 10.00 - 12.00 Uhr  
Freitag 16.00 - 17.00 Uhr

— — — — —

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516

E-Mail:

[st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de](mailto:st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de)

Homepage: [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107

— — — — —

**KLEINE DINGE**

*Gott segne dich heute mit Kleinigkeiten:*

*Mit Freude, noch bevor es dir gelingt,*

*dich über den Tag zu ärgern*

*oder dich vor ihm zu fürchten.*

*Mit Gelassenheit, bevor du stolperst*

*oder ein falsches Wort aus deinem Mund kommt.*

*Mit Großzügigkeit,*

*bevor du anfängst kleinlich zu denken*

*oder zu rechnen.*

*Mit Zufriedenheit,*

*bevor sich die dunklen Schatten*

*13 in deine Träume schleichen können.*

## Herzlich eingeladen sind Sie am:

### Donnerstag, 07. Juni

14.00 Uhr Requiem u. Beerdigung  
v. Hans Weber  
kein Rosenkranz u. Eucharistiefeyer am Abend

### Samstag, 09. Juni

18.30 Uhr Eucharistiefeyer am Sonnabend  
mit Vorstellung der Firmlinge  
für Hedwig u. Georg Haas, Jt. / Eugen Lebert u. Fam. Seitz u. Angeh. / Fam. Mayer, Rode u. Büttner / Sr. Wendeline, Alma u. Ulrike Lebert / Emma u. Heinrich Brand u. Angeh., Jt. / Toni Zimmermann / Walter Fersch, leb. u. verst. Angeh., Jt. / Pfr. Franz Meyer, Rosa u. Hedwig Meyer, leb. u. verst. Angeh. u. verst. Seelsorger u. Ordensleute aus unserer Pfarrei

### Sonntag, 10. Juni

(14.00 Uhr Bischofsweihe von Dr. Franz Jung - Live-Übertragung im Bayerischen Fernsehen)

### Montag, 11. Juni - Hl. Barnabas

19.00 Uhr Eucharistiefeyer  
für Wilhelm u. Luzia Ott u. Angeh.

### Dienstag, 12. Juni

18.30 Uhr Rosenkranz um Priester- u. Ordensberufe

### Mittwoch, 13. Juni - Hl. Antonius von Padua - Tag der Ewigen Anbetung

13.00 Uhr Eröffnung der Ewigen Anbetung mit Aussetzung  
u. Betstunde (Pfr. Lang)  
14.00 Uhr Betstunde (Marietta Seus u. Maria Körbel)  
15.00 Uhr Betstunde (Karin Fath) mit Gitarrenbegleitung von Lieder aus dem Gotteslob  
16.00 Uhr Betstunde (Ruth Kram)  
17.00 Uhr stille Anbetung  
18.00 Uhr Betstunde (Manfred Braun)  
19.00 Uhr Eucharistiefeyer  
als Seelenamt für Berta Lebert  
und für Eugen Lebert, Jt. / Alois u. Maria Fersch u. Kinder, Ferdinand Christ

### Donnerstag, 14. Juni

kein Rosenkranz u. Eucharistiefeyer

### Samstag, 16. Juni - Hl. Benno

7.00 Uhr Abfahrt am Rathaus zur Wallfahrt nach Walldürn  
18.30 Uhr Eucharistiefeyer am Sonnabend für Maria u. Pfr. Hans Kempf / Verst. d. Fam. Kempf, Tschischke u. Franz / Valentin u. Linda Götz u. Angeh., Jt. / Ludwig Englert u. Angeh. / Hansjosef Wagner / Gerhard Reus, leb. u. verst. Angeh. / Peter u. Emma Merkl / Theresia Nebel u. Inge Tobias u. Angeh. / Elise u. Klara Fersch, Eltern u. Geschwister / Fam. Raile u. Ott / Eugenie u. Carlo Castenetto, Geschwister u. Angeh. / Horst Zimmermann, Inge u. Gerhard Urner u. Maria Durschang u. Angeh. / Wolf u. Link, leb. u. verst. Angeh.

## INFORMATIONEN

### Tauftermine

Die nächsten Taufstage in Hausen sind am 22.07., 14.10., 25.11., jeweils um 14.00 Uhr  
Anmeldungen für die Taufe im Juli werden **bis 22. Juni** im Pfarrbüro entgegengenommen. Das 1. Taufgespräch ist am Montag, 02. Juli, um 20.00 Uhr im Pfarrheim.

— — — — —

### Firmung 2018

**Samstag, 09. Juni, 18.30 Uhr:** Vorstellungsgottesdienst für die Firmlinge von Hausen und Hofstetten in der Kirche Hausen.

— — — — —

### AngeDACHT

#### 10. Juni

um 18.00 Uhr  
in Kleinwallstadt, Kirche  
...von Brot und Ewigkeit  
mit der Erwachsenenbläserklasse MON-TAGSBLECH (Lt. Klaus Setzer)

#### 08. Juli

um 18.00 Uhr  
in Hausen, Kirche  
... von Mönchen und Missionaren  
mit der SINGGRUPPE Hausen

Ich freue mich auf Sie  
Rainer Kraus, Gemeindefereferent

— — — — —

### Pfarrfest am 24. Juni 2018 - HELFER DRINGEND GESUCHT

Die Helferlisten für die Dienste beim Pfarrfest weisen noch viele Lücken auf. Deshalb bleiben sie noch zum Eintragen in der Kirche hängen. Bitte noch eifrig eintragen, damit es unser aller Pfarrfest werden kann. „Neueinsteiger“ an den verschiedenen Ständen sind herzlich willkommen. Nachdem wir immer weniger Kommunionkinder und Firmlinge haben, deren Eltern ehedem viele Helferinnen und Helfer stellten, sind wir auf alle angewiesen, die sich unserer Pfarrgemeinde verbunden fühlen.  
Euer Pfarrgemeinderat

— — — — —

### Wallfahrts-Temine zum Vormerken Walldürn am Samstag, 16. Juni 2018 Kiliani - Würzburg

Montag, 09. Juli, für die Kommunionkinder  
**Dienstag, 10. Juli:** Kiliani-Wallfahrt der Pfarreiengemeinschaft  
Donnerstag 12. Juli: Wallfahrt für Ehrenamtliche und alle Mitarbeiterinnen im Dienst der „Caritas“  
Samstag, 14. Juli: Tag der Jugend  
Sonntag, 15. Juli: Fest der Familie  
(Anmeldeformulare für Ehrenamtliche liegen im Schriftenstand)

### **Wallfahrt nach Walldürn**

Herzliche Einladung zur Wallfahrt nach Walldürn am Samstag, 16. Juni 2018.

Programm:

- 7.00 Uhr Bus-Abfahrt von Hausen (Rathaus) nach Gottersdorf für die Fuß- und Bus-Wallfahrer
- 7.10 Uhr Abfahrt in Kleinwallstadt, Altenheim
- 8.00 Uhr Abmarsch der Fuß-Wallfahrer von Gottersdorf nach Walldürn (8 km)  
Weiterfahrt der Bus-Wallfahrer direkt nach Walldürn
- 10.45 Uhr Abholung in Walldürn
- 11.00 Uhr Pilgeramt in der Basilika
- 12.00 Uhr Möglichkeit zum gemeinsamen Mittagessen im Gasthof zum Hirsch
- 14.00 Uhr Mariengebete an der Grotte
- 14.45 Uhr Feierlicher Auszug aus Walldürn
- ca. 15.30 Uhr Gemeinsamer Abschlussegens in der Hausener Kirche

Wir gehen den vorgeschriebenen Wallfahrtsweg.

Anmeldungen bei Karin Fath, Tel. 23588.

### **Kiliani-Wallfahrt der Pfarreiengemeinschaft Christi Himmelfahrt**

Herzliche Einladung zur Kiliani-Wallfahrt unserer Pfarreiengemeinschaft am **Dienstag, 10. Juli 2018**. Abfahrt ist um 7.00 Uhr am Rathaus in Hausen, Eucharistiefeier im Dom um 9.30 Uhr, Rückfahrt um 17.00 Uhr. Dazwischen Zeit zur freien Verfügung.

Wie in den letzten Jahren bieten wir für das Dekanat Obernburg Mitfahrgelegenheit an, mit Zustiegsmöglichkeiten in Kleinwallstadt und Eisenfeld. Es ist deshalb wichtig, sich baldmöglichst im Pfarrbüro Hausen anzumelden.

(Kl.w. 7.10 Uhr Mittlere Torstraße und am Altenheim, Eisenfeld 7.15 Uhr)

**Ihre Seelsorger**

**Pfarrer Markus Lang**

**Gemeindereferent Rainer Kraus**

**Gemeindereferentin Claudia Kloos**